

APORTES METODOLOGICOS



UNA CONTRIBUCIÓN AL ANÁLISIS DE LAS AUTOBIOGRAFÍAS CAMPESINAS

Luisa Gonçalves G. —

El texto se divide en tres apartes que constituyen tres unidades temáticas y formales. En la primera se introduce la técnica y en las siguientes se fundamenta y ejemplifica el uso de la autobiografía.

1.- La primera parte, que se presenta como introducción, sirve para mostrar la importancia de la autobiografía como técnica de investigación y el volumen y distribución geográfico de la información obtenida por la investigación que se ha realizado.

2.- La segunda parte, dedicada a los supuestos,

muestra que las autobiografías se consideran capaces de revelar niveles de la posible conciencia colectiva de un sector de clase social muy específico, en su desarrollo y formación. Se discuten aquí los límites y posibilidades teóricas que la técnica presenta.

3.- La tercera parte, posibilidades del material, presenta la forma específica de codificación seguida con el material, analiza las unidades temáticas en que se divide la información recopilada y, además, presenta ejemplos de textos y párrafos de diversas autobiografías para mostrar la certeza de las afirmaciones previas.



I.- Introducción

El Concurso Nacional de Autobiografías Campesinas, realizado en Costa Rica, se constituye como una fuente inagotable de información sobre el medio rural costarricense, el “modus vivendi” del campesinado y es también un gran aporte a una visión del desarrollo agrícola del país. Por medio de él, se recopilaron 802 autobiografías de las cuales 556 son de hombres y 246 de mujeres.

El presente trabajo pretende entregar a los investigadores en general, una muestra de diferentes unidades temáticas que podrán servir como punto de partida para futuros proyectos de investigación con base en el material biográfico.

Este concurso se constituyó como elemento de fundamental importancia para el país, por las posibilidades de conocer sobre “la vida del campesino costarricense, sobre el origen y desarrollo

de sus pueblos, de sus costumbres, creencias, ideología, organización social del trabajador, de los problemas en que se han visto inmersos (económicos, políticos, sociales) para poder, a través de éstos, rescatar aspectos generales del desarrollo histórico y económico de nuestra sociedad”¹. Indudablemente, este rescate se vislumbra como un aporte al desarrollo de las Ciencias Sociales, en términos generales y específicos, debido a los grandes vacíos que todavía hay en los intentos de análisis, interpretaciones y explicaciones del desarrollo de la sociedad costarricense, como por ejemplo, informaciones dadas directamente por los parceleros, esquilmeros, precaristas, jornaleros, pequeños propietarios, obreros agrícolas, quienes han sido los verdaderos protagonistas de los procesos de colonización y desarrollo del agro.

Para efectos del proyecto de autobiografías, los campesinos se constituyen como sujeto. Campesinos en su acepción tradicional, amplia, es decir,

“todo aquel que es propio del campo, que vive en el campo”², también el que suele andar en él. Esta forma de interpretar posibilitó la participación en el concurso, de todos los trabajadores del campo, de las esposas y compañeras, hijos, parientes, líderes de organizaciones campesinas, etc.

El rescate de un material tan amplio conlleva en sí, la posibilidad de conocer más profundamente sobre los aspectos históricos, antropológicos y culturales que han intervenido en el proceso del desarrollo socioeconómico del país; y por otro lado, con base en estas informaciones, es posible intentar una reconstrucción de la historia moderna y contemporánea de Costa Rica, encontrándose ahí elementos que permitan retomar, ratificar y/o rectificar conclusiones que, en algún momento, han sido consideradas como ciertas e indiscutibles.

Otro elemento, implícito en lo dicho anteriormente, que puede ofrecer este estudio, es una mejor información sobre el agro costarricense, en lo que se refiere a un conocimiento más acertado sobre las motivaciones sociales, económicas y psicológicas de los sectores sociales que ahí comparten no sólo el espacio físico, sino también costumbres, creencias, proyectos, etc. Esto podrá servir como punto de partida para un trabajo de superación del tradicional abandono y carencia de servicios institucionales que siempre ha sufrido el sector agrario del país. Y lo afirmamos porque, según datos de las propias ins-

tituciones, no es sino en los últimos 10 años que se han implementado planes de desarrollo rural; sin embargo, no ha disminuido la brecha social entre campo y ciudad. El analfabetismo, el desempleo, la desnutrición, la carencia de programas de salud, acordes con las necesidades regionales, la ausencia de seguridad laboral y muchos otros problemas tienen su más alto grado de incidencia en el medio rural. Por ejemplo, en el campo de la educación, estas diferencias son bien marcadas. La población económicamente activa dedicada a la agricultura, ganadería y similares corresponde al 35.5% del total de la población económicamente activa del país; de este conjunto, 27.1% tiene educación primaria completa o incompleta (primaria completa solamente el 7,4 y ningún grado de instrucción 7,4); 0,09% tiene educación media (completa o incompleta) y 0,08% educación superior³.

A través del concurso, hemos recopilado información sobre la mayoría de los cantones de todas las provincias del país, lo que hará posible la complementación de estudios específicos a nivel regional, pudiendo hacerse incluso estudios comparativos.

De un total de 79 cantones existentes en el país, según la Dirección

General de Estadística y Censos, sólo hay información proveniente de 76.

En el cuadro que sigue, damos una visión de los logros del concurso, en cuanto al número de autobiografías, distribuidas por provincia, según la participación por sexos.

DISTRIBUCION DE AUTOBIOGRAFIAS RECIBIDAS, POR PROVINCIA, SEGUN SEXO DE LOS PARTICIPANTES (%DE HOMBRES Y MUJERES POR PROVINCIA).

Provincia	Total	% p/Prov.	Hombres	%/real Prov.	Mujeres	%/ real Prov.
Alajuela	207	26	125	60	82	40
Cartago	44	5	32	73	12	27
Guanacaste	106	13	71	67	35	33
Heredia	77	10	50	65	27	35
Limón	112	14	90	80	22	20
Puntarenas	106	13	80	75	26	25
San José	150	19	108	72	42	28
Total	802	100	556	69	246	31

FUENTES: Listas de autobiografías recibidas y tarjetas de inscripción (Archivo Proyecto CONAUCA, E.P.P.S. -UNA- Heredia).

Los participantes fueron distribuidos por tres grupos de edad, así ordenados:

Grupo 1: entre 15 y 30 años

Grupo 2: entre 31 y 50 años
Grupo 3: entre 51 y más años

El cuadro siguiente resume esta información:

CUADRO-RESUMEN DE AUTOBIOGRAFIAS RECIBIDAS
SEGUN SEXO Y GRUPOS DE EDAD.

Provincia	Total	Hombres	Mujeres	Grupo 1			%
				Hombres	Mujeres	Total	c/rel. Prov.
Alajuela	207	125	82	24	21	45	22
Cartago	44	32	12	5	6	11	25
Guanacaste	106	71	35	4	8	12	11,5
Heredia	77	50	27	8	11	19	25
Limón	112	90	22	10	7	17	15
Puntarenas	106	80	26	23	11	34	32
San José	150	108	42	23	16	39	26
Total	802	556	246	97	80	177	22

Grupo 2		Total	% c/rel. Prov.	Grupo 3		Total	% c/rel. Prov.
Hombres	Mujeres			Hombres	Mujeres		
46	37	83	40	55	24	79	38
10	3	13	29,5	17	3	20	45,5
30	14	44	41,5	37	13	50	47
16	11	27	35	26	5	31	40
36	7	43	38,5	44	8	52	46,5
26	8	34	32	31	7	38	36
37	14	51	34	48	12	60	40
201	94	295	37	258	72	330	41

Fuentes: Listas de autobiografías recibidas y tarjetas de inscripción (Archivo Proyecto CONAUCA, E.P.P.S. —UNA— Heredia).

Conforme puede verse, el más alto grado de participación se da en el tercer tramo de edad, o sea, mayores de 50 años, con un total de 330 autobiografías de hombres y mujeres, lo que representa un 41% del total; en el segundo grupo se incluyen 295, es decir, un 37%, y en el primero, 177, o sea, un 22%.

II.- Algunos supuestos a considerar

Un trabajo científico con este tipo de documento testimonial requiere por parte del investigador, una disposición especial. Ahí, el dato no aparece de forma pura y simple, sino que el investigador tendrá en su mano un cúmulo de vivencias de gran profundidad, riqueza y complejidad.

La técnica autobiográfica busca precisamente reconstruir estas experiencias vivenciales y recuperar ciclos vitales completos.

Vale aclarar que no siempre vamos a encontrarnos con una secuencia clara del discurso, según normas ya conocidas. El orden, algunas veces, es imprevisible. Con una simple lectura no es posible recuperar el pensamiento del individuo; hay impedimentos reales como ruptura de códigos caligráficos, de puntuación, de ortografía, que dificultan la simple comprensión, a primera vista. Sin embargo, esta ruptura de lo formal adquiere, en el contexto, cierta relevancia, como estructuras significativas, factibles de ser analizadas.

El investigador tendrá oportunidad de recuperar, en determinado conjunto de autobiografías, una visión más globalizante del fenómeno que se quiere analizar, ubicándolo temporalmente y estableciendo la vinculación entre la expresión individual del autobiógrafo (su experiencia personal vivenciada) y el desarrollo socioeconómico del país, para ser más preciso, una vinculación con el entorno social que condiciona el propio quehacer del sujeto.

Cuando el campesino encuentra motivaciones para expresar, en forma de relato, su experiencia personal, esto significa que la historia de vida que es una parte, un aspecto de la historia como ciencia, pasa a ser objetivada por él y, por consiguiente, pasa al dominio social. Lo que ahí se revela, subjetivamente, bajo la forma de vivencias personales, es su visión del mundo, forjada a través de sus experiencias individuales y en relación con otros hombres.

El hombre es un ser de relaciones, es decir, es relacionándose con los otros hombres y con el mundo que se constituye a sí mismo y se manifiesta como hombre. En este constante relacionamiento, el hombre se pone en permanente desafío, teniendo que dar respuestas a cada situación vivencial o encontrar soluciones a los problemas que surgen, día a día. Este desafío permanente da significado a su quehacer en el mundo. Para encontrar satisfacción y afirmarse como ser humano, el hombre busca la coherencia de sus actos, o sea,



Los campesinos cuentan sus experiencias. . . (Foto: U.N.A. — F.C.S. — Escuela de Planificación y Promoción Social).

su comportamiento, su afectividad y su pensamiento deben funcionar como un todo coherente frente a cualquier situación. L. Goldmann llama a esto “estructura coherente significativa”. En la búsqueda de esta coherencia, como en la globalidad de sus acciones frente al desafío que le plantea su ser en el mundo, el hombre actúa socialmente. Por consiguiente, los intereses de grupos, sectores o clases sociales juegan un papel de primera importancia en la creación, modificación y transmisión de “estructuras significativas”. Goldmann reafirma esto, expresando que: “Los hechos humanos son respuestas de un sujeto individual o colectivo, constituyendo un intento en vista de modificar una situación dada en un sentido favorable a sus aspiraciones como sujeto”⁴.

Así, habrá siempre un intento de estos grupos, sectores o clases sociales de conformar sus propias estructuras significativas. Estas, a su vez, orientan su comportamiento cultural y permiten forjar una concepción del mundo coherente y unitaria. Pero lo “coherente y unitario”, aquí, no significa independencia de los demás sectores de clase. Gramsci, con relación a esto expresa:

“Significa entonces que un grupo social, provisto de una concepción propia del mundo, aunque sea embrionaria, pero manifiesta en la acción (lo que quiere decir que se manifiesta ocasionalmente, irregularmente, o sea, cuando ese grupo se mueve como un conjunto orgánico), tiene, por razones de sumisión o subordinación intelectuales, una

concepción del mundo no propia, sino tomada en préstamo de otro grupo, y la afirma verbalmente, y hasta cree seguirla, porque efectivamente la sigue en ‘tiempos normales’, o sea, cuando la conducta no es independiente y autónoma, sino como queda dicho, sometida y subordinada”⁵.

Cabe al investigador social, por consiguiente, poner en evidencia estas estructuras significativas expresadas en las experiencias individuales, descubrir los elementos que las componen, buscar sus raíces y evolución en el pasado y su orientación hacia el futuro, con el fin de develar y comprender la conciencia colectiva que la ha generado. Pero ahí no queda terminado su trabajo. Hay que poner en claro elementos claves de la ideología dominante que se expresan en esta concepción del mundo que se revela, según Gramsci, implícitamente en “el arte, en el derecho, en la actividad económica, en todas las manifestaciones individuales y colectivas”, poniendo en evidencia todo el problema de la conservación de la unidad ideológica de la clase dominante, reflejada en ciertas tendencias ideológicas, también dominantes, de los sectores populares.

Otra tarea del investigador será poner de manifiesto cómo por medio de la conexión real con la totalidad, se desarrolla lo que Luckács llama la "conciencia posible". Porque el desarrollo de la conciencia va más allá de la simple introyección en la problemática existencial y una descripción de la misma; implica también la categoría de "posibilidades objetivas". Al referirse la conciencia, al todo de la sociedad, pone al descubierto "las ideas, los sentimientos, etc., que *tendrían* los hombres en una determinada situación vital *si fueran capaces de captar completamente* esa situación y los intereses resultantes de ella, tanto respecto de la acción inmediata cuanto respecto de la estructura de la entera sociedad, coherente con esos intereses; o sea, las ideas, etc., adecuadas a su situación objetiva"⁶.

En consecuencia, la conciencia colectiva, a la cual nos referimos aquí, la entendemos como la visión del mundo cuando engloba todos los aspectos de la vida humana reflejada en las relaciones entre los hombres y entre éstos y el mundo. Sin embargo, no puede pensarse en la conciencia como una suma o una medida de lo que piensan, sienten y actúan los individuos de determinada clase o sector social. Luckács afirma que: ". . . la actuación históricamente significativa de la clase como totalidad está determinada en última instancia por esa conciencia, y no por el pensamiento, etc., del individuo, y sólo puede reconocerse por esa conciencia"⁷. Pero, por otro lado, el desarrollo de esa conciencia se da en condiciones muy

objetivas vinculadas a la inserción del hombre concreto en el proceso de producción. Es decir, en la producción cotidiana de la vida material es en donde se va forjando la conciencia del hombre. Cada individuo es, por así decir, un reflejo de esa conciencia colectiva. Es en las relaciones que se dan al interior de las clases sociales y sus sectores que esta conciencia va adquiriendo forma y el individuo va asimilando normas y valores que en forma gradual las ubicará críticamente como propias de su sector social o tomadas en préstamo de otras clases sociales.

Las autobiografías campesinas, en su más sencilla expresión, son una creación cultural que podrá revelar niveles de una posible conciencia colectiva de un sector de clase social muy específico en su desarrollo y formación. En los trozos autobiográficos que ahora les estamos ofreciendo, vamos a encontrar una muestra de esta visión del mundo. Muestra ésta que, bajo las formas de alusiones a problemas como laborales, organizativos, vivienda, salud, etc., etc., en el conjunto, va develando en forma globalizante, totalizadora, el desarrollo de la conciencia colectiva de ese sector de clase.

III.- Posibilidad de uso del material recopilado

Anteriormente, en la década de los 30, las historias vitales fueron consideradas como "presentaciones completas, carentes de análisis sistemáticos" (Dollard, 1935) e incluso, como informa-

ción “cualitativa” o como datos “blandos” (Young, 1966)⁸, que dificultarían su manipulación estadística. De ahí viene la tendencia a usar técnicas que permitan una mayor cuantificación de la información recopilada en detrimento de técnicas que, como la investigación testimonial, enfatizan más en aspectos o en la totalidad de la historia vital de un individuo, cuyos datos son más amplios y ofrecen cierta dificultad de digerir la enorme masa de información. No obstante, a partir de Monterrey, salvaguardando que el propio equipo de investigadores reconoce las limitaciones y deficiencias que tiene su trabajo, ya es posible pensar en el ordenamiento cibernético de este tipo de información. Es decir, la creación de un banco de datos es la clave para iniciar un sistema de información que en un futuro podrá extenderse a todo el continente latinoamericano, permitiendo crear un lenguaje común a este tipo de investigación. Ello permitirá el cambio de las diferentes experiencias entre distintos países, en forma sistematizada.

En el caso nuestro, el equipo responsable, a partir de un amplio trabajo de consulta a los profesionales y especialistas de diferentes áreas de las Ciencias Sociales, confrontando sus aportes con sistemas de codificación universal como el Macro Thesaurus, el Murdock y una encuesta típica de salud aplicada en Argentina, llegó a un modelo de codificación adaptado al tipo de material recopilado. Dadas las características particulares de las historias vitales, se hizo necesario seleccionar rigurosamen-

te las variables e indicadores que fueran amplios, por un lado, y respondieran, por otro, a los intereses y necesidades de información demandados por los profesionales y especialistas consultados. Así es que resultó un listado de 38 variables, las que cuentan con 237 indicadores.

El investigador, aunque no encontrará el dato acabado y expuesto clara y lógicamente, tendrá en sus manos un conjunto de elementos que le permitirán recuperar, en diferentes ciclos vitales, una secuencia estructurada sobre tal o cual situación de la que se quiera investigar.

La temática es bastante rica y variada. Las ideas centrales son aquellas a las que se consideran como condiciones materiales de vida, o sea, todo lo que está alrededor de la lucha del hombre por la supervivencia. Así es que la autobiografía parte siempre de la lucha del hombre por la garantía mínima de satisfacción de las necesidades primarias: comida, vivienda, vestuario, salud, etc. Y como la garantía de esto está en el trabajo, dicha temática se constituye, en última instancia, como eje central en cualquier autobiografía que se quiera analizar.

El tema, trabajo, conlleva en su desarrollo, una problemática especial, conformándose, en el individuo, mecanismos tendientes a suavizar todo un conjunto de conflictos y frustraciones. Por consiguiente, aunque hay rasgos generales comunes a todo hombre que

Dentro de la división social del trabajo, le toca una función específica, mientras que el finquero o el granjero empieza y termina todo el proceso de trabajo, incluyendo la venta del producto sobrante. Por consiguiente, su comportamiento frente a situaciones reales está determinado, en última instancia, por su inserción en el proceso de trabajo, bajo la forma de pequeña propiedad. Para efectos de nuestro análisis, hemos incluido los temas tratados por los autobiógrafos en 5 grandes unidades temáticas:

- 1.- Problemas laborales que engloba todo lo referente a trabajo y lucha por la tierra.
- 2.- Condiciones mínimas de vida que incluye referencias a problemas de salud y vivienda.
- 3.- Necesidades secundarias y complementarias como son: educación, organización y beneficios sociales como seguro social, pensión, etc.
- 4.- Creencias y religiosidad.
- 5.- Problemas de alcoholismo.

1.- Problemas laborales

Aspectos referentes a la vida laboral del individuo. Su contenido se centra en la búsqueda permanente a la cual se enfrentan nuestros campesinos, por garantizar mínimamente, aunque sea, su supervivencia. Tal como puede verse en cada fragmento, el trabajo impone

trabaja en el campo, hay características específicas a cada fracción de grupo social, determinadas por su relación directa o indirecta con el producto de su trabajo. La visión del mundo del pequeño finquero o granjero, por ejemplo, aunque contenga ciertos rasgos comunes a todos los otros sectores sociales campesinos, diferirá en ciertos aspectos básicos, de la visión de un obrero agrícola de la compañía bananera. Este participa del proceso de trabajo en una forma parcializada.

condiciones rigurosas tanto a hombres como a mujeres y niños. A consecuencia de tan dura experiencia que siempre empieza con la niñez, estos elementos van conformando una visión del mundo supremamente cerrada, donde lo inmediato es lo más importante. Sin embargo, esta misma lucha por la vida, en algunas situaciones muy especiales, cuando ya no es una mera lucha individual o familiar, sino colectiva, de toda una área geográfica, por ejemplo, se vislumbran indicios de una conciencia colectiva en vista de la construcción del futuro, en términos de un mejor porvenir para la comunidad y no para el individuo en sí mismo o para su familia. Esta problemática referida puede ser vista en los siguientes trozos autobiográficos:

Trabajo infantil a cambio de alimentos

Autobiografía de A.M.M.C. de Puntarenas, pág. 1.

“... lo único que hacía junto con mis hermanos era sacar almejas unas conchas que hay en la playa se hace sopa con arroz y en Guacho eso lo encontrábamos en cantidad y la cambiábamos por arroz frijoles café dulce etsétera casi no fui a la escuela, tenía que trabajar desde la edad. de ocho años en casas cuidando niños y lo poquito que pudiera hacer para que me dieran ropa y la comida y a veces algunas cosas para llevarles a mis hermanitos y a mi madre; así muy forzosamente fuimos creciendo;...”

Trabajo infantil y castigos

Autobiografía de A.A.J. de Puntarenas, pág. 2.

“... sigo con la istoria que deje atras durante estuve donde mi madrina. J. torcida me puciera a la escuela un año y paze a segundo pero lla no me mandaron mas porque tenia que alledarle a mi madrina yo iba al molino a las sinco de la mañana y tanvien a traer el pan yo megolosiaba el bendaje u me pegava mi madrina tanvie me ponía a labar y yo dejava la ropa con tierra y me majava las manos...”

Descripción del trabajo en el campo

Autobiografía de O.C.E. de Puntarenas, pág. 9.

“pues bien, cierta vez les cuento lo qué le pasó y nosotros éramos re-juntadores de papalla, para este tipo de trabajo usábamos una bestia, para cargar las papayas, De las bestias colgaban dos grandes canastos, uno a ambos lados del animal. La leche de esta fruta era terrible y quemaba mucho. Para evitar un poco las quemaduras, usábamos unos guantes y de esta forma nos defendíamos. Esa vez, montado en la bestia, lograba pasar un puente de madera y muy angosto. El zanjo estaba cubierto de un montecillo, extendido en toda la zona y parecía a simple vista de

no estar húmedo. El puente no presentaba problemas al pasarlo, lo único que al ir pasando con el animal, las tablas medio se abrían y se movían un poco, haciendo pequeñas aberturas o dejándose ver algunas rendijas. Al ir pasando con la bestia y en la parte más céntrica del puentecillo, con el menear de las tablas, el animal se detuvo y para sus orejas como queriendo

decir; hasta aquí y me devuelvo. Por fin que yó traté de detenerla y siempre insistí que el animal continuara hacia adelante. Terco y endemoniado el animal se lanza precipitadamente, arrancando y llevándose todas las tablas y yó salgo disparado en la parte trasera y con poco me fuera caído encima, pero dando un gran salto logré caer parado en tierra firme”.



Las autobiografías constituyen una forma de ver la vida campesina. (Foto: U.N.A. — F.C.S. — Escuela de Planificación y Promoción Social.

Condiciones de trabajo en la zona bananera

Autobiografía de C.G.M. de Puntarenas, pág. 5.

“... trabajé como Peón en la Compañía y en una grua como alludante Ahi fue donde aprendi acer un Poco revolucionario porque los capataces trataban de que uno fuera casi como esclavo. recuerdo que un dia estaba en la empacadora prosesando banano. Cuando Venia una bandeja de llena de fruta y estaba desorejada y me calló al suelo.

Esos momentos el Viejo S.C. aparecio y comiensa a decirme tempestade yo le conteste es que la bandeja esta mala y de una vez me dice el que esta malo es uste.

Y yo nunca le había aguantado a nadie nada yo estaba con la sangre que se me salia por los poros.

de una vez le dije biejo del diablo balla usted para los infernos a mi me deja en Paz. Antes que lede con esta barilla de fierro Con eso tuvo para que me despidiera del trabajo. A los pocos dias tenia otro trabajo con un señor llamado B.R. y cuando llegue a la oficina a firmar el contrato me dieron la razón que yo estaba en lista negra”.

Los problemas referentes a la lucha por la tierra constituyen un capítulo especial en la vida del campesinado. Ahí vemos no solamente todo lo que gira en torno al fenómeno del precarismo, en cuanto a dificultades, castigos y logros, sino también como se va conformando la conciencia colectiva tendiente a desarrollar formas asociativas de producción. Esta problemática puede encontrarse en estos trozos, como ejemplo:

Referencia al precarismo

Autobiografía de E.M.G. de Puntarenas, pág. 12.

“Bueno en 1972 a finales de este año anteriormente señalado por hay del 15 de diciembre esto era terrible para todos nosotros los campesinos porque cuando el cubano que era el que se había apoderado de estas montañas se dio cuenta de que todas estas montañas habían sido invadidas por campesinos que en esos tiempos no decían campesinos sino precaristas, decidio buscarse un buen grupo de hombres para destruir a los precaristas o campesinos pero los campesinos unidos todos nos paramos machos y gracias a Dios todo salió bien y también como ya lo mencioné al comenzar a contarles este articulo me refiero al comite que era el que mencionaba a todos los campesinos a reunirse para prevenirlos de todo peligro que nos amenazaba. . .”.

Referencia a cooperativas, como forma de organización

Autobiografía de M.P.R. de Puntarenas, págs. 19 y 20.

“Gracias a la tenacidad de los campesinos que estan actualmente en esas tierras se ha logrado en parte la estabilidad de dicho grupo yo por mi parte me veí obligado a dejar la parcela primero porque la situación económica no me permitía desembolverme osea que no tenía a que hechar mano para mientras la tierra produciera, segundo los niños no podrían hir a la escuela por lo menos por tres años, analizando esas situación desidí ingresar a una cooperativa de campesinos donde verdaderamente se puede estimar el valor de las cosas donde se palpa el movimiento organizado, donde se aprende a compartir ideas y demas cosas materiales y alli es donde el campesino se autodomina en forma organizada y donde se esta cimentando las bases de una verdadera reforma agraria, de ser socio de esa cooperativa tengo casi tres años y mi posición es seguir adelante aunque ay que soportar muchos problemas es cuestión dehacer consiencia cooperativista, una de las bases fundamentales de las cooperativas es como se aprende a convivir con las demas personas y se va alimnando ese individualismo que por lo general tenemos casi todas las personas, yo por ejemplo en un

principio era contrario a las cooperativas pero hace poco mas de tres años un dirigente obrero me orientó a que tanteara el sistema cooperativista y yo movido por la curiosidad fué que decidí seguir el consejo que el me dava y fué por eso que a ésta hora estoy convencido que es una de las mejores formas para el campesino desembolverce mas adecuadamente, almenos Yo lo considero asi, por medio de la organización uno tiene oportunidad de partisipar en curcillos que són de mucho provecho para el socio y ademas que el socio se siente estimulado al ver que es tomado en cuenta ya no es aquel fornalero que tiene que vender su fuerza de trabajo almenos yo en tres años he tenido la oportunidad de viajar a varias partes del pais a otras cooperativas y poder intercambiar ideas con otros compañeros que antes no conocía. . .”

2.- Condiciones mínimas de vida

Aquí vamos a encontrar la temática de la salud y la vivienda. Lo referente a vivienda muestra la carencia de ella, pero encontramos descripciones folclóricas que dan una visión de las condiciones mismas de vida de la familia. Ejemplos de ésta, podemos encontrar en los siguientes trozos:

Descripción de la vivienda

Autobiografía de L.A.A.R. de Alajuela, págs. 14 y 15.

“Nuestra casa consistía de 3 cuartos y una cocina que servía a la vez de sala, toda era de madera, con un corredor hecho de cojollo de caña seca, la parte del piso era de tierra, se cocinaba en un fogón de leña y los demás enseres eran de madera, al rededor adornando el patio, unos arbustos, que no tenían nada que ver con ningún jardín, pues eran arbustos silvestres, solamente algunas dalias y una que otra azucena, aparecían de vez en cuando, para hacer creer que se contaba con algún jardín mediocre. Las plantas medicinales abundaban por toda la casa y para nosotros eso era un verdadero laboratorio clínico, pues cuando alguno se enfermaba, según la enfermedad que apareciera ahí también aparecía mi madre con su característica sabiduría de un científico para hacer desaparecer la enfermedad como por arte de magia”.

Necesidad de vivienda

Autobiografía de El Compositor Cariareño de Limón, págs. 24 y 25.

“pues el trabajo me sirve
y Usted me ba despensar
talves tenga un apocento
donde me pueda alojar

Me dijo ahí está aquel rancho
Creo de Vien puedes vivir
sea que pagues tu comida
o te quietas aistir

Ya me fui observar el rancho
y Me puse a calcular
que vien me Cavía la Cama
y un fogón para cosinar

Me regrese para el sentro
Compre un diario regular
unos tarros en vez de ollas
y me puse a cosinar”.

En cuanto a los problemas de salud, la mayor referencia es en cuanto a la llamada medicina tradicional. Frente a la imposibilidad de contar con servicios de salud adecuados, o a veces, a la falta de confianza en los que hoy ya se encuentran diseminados en el campo, nuestro campesino recurre a la sabiduría popular con el fin de resolver esta clase de problemas. Esto es lo que podemos ver en lo que sigue:

Autobiografía de R.V.V. de Alajuela, pág. 3.

“Mi hermano y yo padeciamos de ahogo, y nos aplicaron comer zo-

rra Pusimos una trampa en la orilla del rio, San Pedro, casi todos los días ibamos a tigrillera, y un día que sorpresa que habían 2 en la misma trampa pegados de la guiada de abajo será que esos animales caminan con el hocico abierto. La cosa es que, mi hermano y yo hasta que hacíamos turno tomando sustancia de zorro, y nos curamos así es que si alguno de Ustedes padece de ahogo, agasele atras a los zorros”.

Autobiografía de J.R.C.R. de San José, pág. 2.

“Yo tenia mis 4 años, todos los dias, le dedicaba un buen rato de cariño a su jardin donde tenía cantidad de plantas medicinales. El apasote la ruda, artemisa, orégano yerba buena amapolita, yanten, interminable la lista, para el dolor de estomago nos daba aguamiel con sal, orroroso, pero, uy bueno para el dolor de cabeza un poco de café con limón, para el estreñimiento una labativa de agua con una cucharada de aceite de comer, siempre recomendada a las personas que padecian de estreñimiento que se arrollaran desnudas en una sábana mojada, y retorcida bien ceñida al cuerpo y otra seca encima, mantenerla una media hora, esta sábana al quitarla quedaba pestífera y amarilla de la porquería que extraía por los poros al evaporar, para el costipado que ahora se llama

cienocitis aplicaba un remedio que ella lo preparaba así; dos pichichivos en tahadas los freía en 4 onzas de aceite salat, una cucharadita de romero una vez frío lo enfrascaba y ponerse gotas todas las noches, también poner a ervir vinagre de guineo y hacer inhalaciones, para botar las piedritas de los riñones, preparaba el vevedizo de pelo de maíz con linaza, cañagria, calzoncillo ruda pulverizada, tomar un baño en la mañana, a medio dia y otro en la noche, preparaba también una libra mas o menos de cascara de Indio Pelao, lo cocinaba en un litro de agua y tomar una copita en la mañana a medio dia y la noche, para curar el azucar en la sangre siempre que no se haya aplicado la insulina, tenía mi madre libros de medicinas siempre fue muy buena curandera y partera, muy humanitaria por eso fue querida de quienes la conocieron. . .”.

Pero ahí no se agota la información, hay una variada gama de referencias a problemas de atención médica, enfermedades más comunes en el campo, falta de orientación sobre enfermedades, mortalidad infantil, etc. También podemos encontrar explicaciones mágico-religiosas, reveladoras de la visión del mundo que se va conformando bajo una carencia casi total de condiciones mínimas de vida.

3.- Necesidades secundarias: educación, organizaciones, etc.

Los temas que se refieren a la educación son, en general, reveladores de las precarias condiciones de las escuelas y el gran esfuerzo de los maestros por hacer supervivir las mismas. También hay una cierta añoranza por no haber podido estudiar, conforme hubiera deseado. Veamos algunos ejemplos:

Referencia a la escuela

Autobiografía de R.V.A. de Alajuela, pág. 4.

“Con muchos trabajos cursé el primer, segundo y tercer grado, y hasta ahí llegó mi estudio, mi padre era muy pobre, y ganando nueve colones por semana, paleando en los cafetales, no podía hacerle frente a la situación, y además en las Escuelas rurales daban hasta tercer nada más, por lo que para los otros tres grados había que ir hasta el centro de Naranjo, por lo tanto requería más gastos, mejores ropas, útiles y demás y por esa razón nuestro estudio quedó truncado en plena niñez”.

Tristeza por no haber podido estudiar

Autobiografía de El Compositor Cariareño de Limón, pág. 44.

“en las obras de tristeza
pido a Mi Dios que me asista



ya que en mi Patria no bale
ser poeta naturalista

solo una pena Me Mata
que es la que amí me desbela
el encantarme escribir
y no aver tenido escuela

aquí termina la istoria
del tico compositor
que por ser Moneda de Cobre
sigue perdiendo balor
asta aquí ya me despido
y me quedará en un sueño
aquí les Conto la Vida
aquel poeta Cariareño”.

En un país de “más maestros que soldados”, todavía hoy, se encuentran niños que no pueden estudiar porque deben trabajar desde la más tierna edad, o en algunos casos, hay que combinar el trabajo en horas extras con el estudio, para así poder ayudar a la familia en su lucha por la supervivencia, conforme puede verse en los siguientes trozos:

Combinación del trabajo infantil con el estudio

Autobiografía de V.H.C.A. de Alajuela, pág. 4.

“Yo cuando eso ya tenía 131/2 años y medio no me pusieron a la escuela porque necesitaban de mi trabajo, y mi padre me dedico al trabajo, claro no era algo nuevo para mi, porque en Guanacaste ya trabajaba, en los 2 años que perdi de escuela tuve que trabajar muy duro a pesar de la edad y el cuerpo que tenía. . .”

Autobiografía de D.D.C. de San José, pág. 6.

“ . . . ese año fui a la escuela a segundo grado en el tiempo de lecciones la obligación a cumplir era en la mañana a clases y trabajar el resto del día asta las 6 de la tarde esto fue en 1930 y estando en la escuela en 1931 en terser grado . . .”

Pero también se hace mención a la educación técnica que imparten el Ministerio de Agricultura y el Instituto Nacional de Aprendizaje (INA), lo mismo a la educación de adultos como una forma de superación.

Otra necesidad complementaria, aunque con mínimas referencias en las autobiografías, es la de los beneficios sociales como son el seguro social y el régimen de pensiones.

4.- Creencias y religiosidad

Este capítulo trata muy especialmente todos los problemas relacionados con la religión. Desde referencias a costumbres religiosas, fiestas, etc., hasta toda la problemática de la fe en Dios y todo lo que dice respecto a creencias particulares, promesas, milagros y la visión del destino. Como ejemplos, miremos algunos trozos:

Fe en Dios frente a los problemas

Autobiografía de R.A.M.B. de Alajuela, pág. 25.

“Una noche paso muy mal y en la mañana me la llevé, grave ya no me miraba, tenía 41 grado de fiebre y estaba deshidratada, mi esposo y yo la llevamos y claro como era de esperar la internaron, tenía fiebre intestinal yo la deje y pense que no viviría. Me fui a la Iglesia y le dije al “Señor” Padre si te la vas llevar, yo se que es tuya, llevatela así, como esta de linda, Oh si me la dejás cùrala, y en reali-

dad así fue a las 3 horas de visita la fuimos a ver y estaba tan bien que no parecía, que hubiera estado enferma, y siguió bien gracias a Dios para mi fue un milagro”.

Autobiografía de S.M.C. de Puntarenas, pág. 3.

“ . . . Recuerdo a mi Madre de rodillas ante la Virgen de los Angeles, suplicándole que nos salvara, y a mi hermana totalmente estática de la impresión. Al instante se oyó la voz de papi ordenando abandonar la casa cuanto antes. A mi hermano de un año y a mi nos montaron en un caballo mientras que el resto de la familia nos seguía a pie al llegar al potrero los que iban caminando no pudieron seguir avanzando ya que la corriente, aunque mansa, se iba haciendo profunda. Nos alojamos en una choza vecina y cosa rara la correntada de agua fue bajando rápidamente quedando otra vez seco. Sería la Virgen de los Angeles que hizo el milagro. . .”.

5.- Problemas del alcoholismo

Otra forma, no de explicar la vida, sino más bien de escape a los problemas existenciales, es el alcoholismo. Es un problema fuertemente entrañado en el “modus vivendi” de nuestro pueblo y más particularmente del campesinado. El alcoholismo está vinculado al problema de la salud y del trabajo. Las condi-

ciones de vida en el campo, especialmente en la zona bananera, la carencia de diversiones sanas para los jóvenes y la formación machista que se le da al hombre, haciéndole creer que “oler a guaro” es indicador de masculinidad, de hombría, lo lleva al consumo del mismo. Desde la más tierna edad empieza el niño a desarrollar e integrar en su conducta el consumo del alcohol como elemento imprescindible para enfrentar situaciones difíciles. Así es que podemos encontrar textos referentes a alcoholismo infantil y desarrollo del alcoholismo, saca del guaro, consumación del vicio del guaro y otros temas. Como ejemplos, podemos ver lo que sigue:

Autobiografía de E.A.R. de Puntarenas, pág. 3.

“ A esa edad son los principios del hombre, buenos o malos. Pensando en ese tiempo, yo tenía un tío con diez años mayor que mi y tomaba y fumaba, pues con el comensé con chinguitas y traguitos, y terminé con paquetes y botellas, o sea con dos vicios crónicos. Luego, como ya fumaba y tomaba ya era todo un hombre. . .”.

Autobiografía de L.A.M.V. de Alajuela, pág. 1.

“ . . . Pero tube un Problema en mi juventud porque yo cuando tenia 14 años comense a tomar licor y tomé 16 años pero iso la suerte que Dios me inlumino un Dia y deje de tomar hace 10 años gracia

tambien compañeros de grupo de Alcoholicos y mis esfuerzos”.

Reflexión final

Por todo lo anotado, esperamos que este material pueda contribuir, desde diferentes ángulos que se le tome, al desarrollo de las Ciencias Sociales en general.

Indudablemente la historia no es un hecho abstracto. La historia no es el pasado solamente. La historia es real,

concreta, temporal. Así son los hombres reales, concretos, que viven en determinada época, los que hacen la historia; los hombres, en general, de todas las razas y credos, no sólo una parte de ellos. Por lo tanto, con las autobiografías, es esto que les entregamos: la historia de Costa Rica que no conocemos —la historia campesina—. Rica visión del desarrollo socioeconómico del país y más que esto, su proyección hacia el mundo, que comprende hechos desde finales del siglo XIX hasta 1977 inclusive.



NOTAS

- 1.- Ponencia "Proyecto de Investigación y Concurso de Autobiografías Campesinas —Proyecto CONAUCA—. Seminario sobre Trabajadores Agrícolas y Urbano-Industriales en Centroamérica y Panamá, oct-76.
- 2.- Diccionario *Pequeño Larousse en color*. Edic. Noguer, Barcelona, 1974.
- 3.- "Desarrollo agropecuario y rural de Costa Rica" (anexos técnicos). Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Banco Interamericano de Reconstrucción y Fomento (BIRF). Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) 1975.
- 4.- Goldmann, Lucien, "Methodologie, problémes, Histoires" *Revue Internationale des Sciences Sociales*. Vol. XIX, 1967, No. 4, p. 532.
- 5.- Gramsci, Antonio. *Antología*. Selección, traducción y notas de Manuel Sacristán. Siglo XXI Editores, 2a. Edición, 1974, p. 367, México.
- 6.- Lukács, George. *Historia y conciencia de clase*. Edit. Grijalbo, Col. Instrumentos 1- pp. 54 y 55. España, 1975.
- 7.- *Ibíd*em, p. 55.
- 8.- Balán, Jorge, et. al. *Las historias de vida en ciencias sociales. Teoría y técnica*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1975.

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

Además de la citada en las notas, sirvieron de consulta los siguientes trabajos:

Balán, Jorge, et. al. Migración, estructura ocupacional y movilidad social: (El caso Monterrey). Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1973.

Goldmann, Lucien. "Epistemología de la sociología". Cuadernos de Ciencias Sociales. CSUCA, (Circulación interna), 1976.

Monteforte Toledo, Mario, et. al. Literatura, ideología y lenguaje. Colección Teoría y Praxis. Edit. Grijalbo, S.A. 1976, México.

Autobiografías de:

- 1.- A.M.M.C. de Puntarenas
- 2.- A.A.J. de Puntarenas

- 3.- G.C.E. de Puntarenas
- 4.- C.G.M. de Puntarenas
- 5.- E.M.G. de Puntarenas
- 6.- M.P.R. de Puntarenas
- 7.- L.A.A.R. de Alajuela
- 8.- "El Compositor Cariareño" de Limón
- 9.- V.V.R. de Alajuela
- 10.- J.R.C.R. de San José
- 11.- R.V.A. de Alajuela
- 12.- V.H.C.A. de Alajuela
- 13.- D.D.C. de San José
- 14.- R.A.M.B. de Alajuela
- 15.- S.M.C. de Puntarenas
- 16.- E.A.R. de Puntarenas
- 17.- L.A.M.V. de Alajuela

Nota: Hasta el presente momento no ha sido registrado el "copy right" de las autobiografías; de ahí la imposibilidad de hacer cita bibliográfica con más precisión.